

**Az alapeljárás felei**

Vádló:

1. Generalstaatsanwaltschaft Karlsruhe
2. Staatsanwaltschaft Konstanz

Vádlott: Rafet Kqiku.

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés**

Úgy kell-e értelmezni a 896/2006/EK határozat <sup>(1)</sup> 1. és 2. cikkében foglalt szabályozást, hogy a mellékletben felsorolt, svájci és liechtensteini tartózkodási engedélyek a schengeni vívmányokat teljeskörűen végrehajtó tagállamok által kiadott egységes vagy nemzeti vízumukkal egyenértékűként való egyoldalú elismerés erejénél fogva a közös térségen történő átutazásra közvetlenül jogosító tartózkodási engedélynek minősülnek;

vagy

úgy kell-e értelmezni a 896/2006/EK határozat 1. és 2. cikkében foglalt szabályozást, hogy harmadik országok azon állampolgárai, akik a mellékletben felsorolt, a schengeni vívmányokat teljeskörűen végrehajtó tagállamok által egyoldalúan elismert, svájci és liechtensteini tartózkodási engedélyek valamelyikével rendelkeznek, a közös térségen történő átutazás céljából mentesülnek az 539/2001/EK rendelet 1. cikkének (1) bekezdéséből fakadó vízumkötelezettség alól?

<sup>(1)</sup> HL L 167., 8. o.

**A Niedersächsisches Finanzgericht (Németország) által 2008. április 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Monika Vollkommer kontra Finanzamt Hannover-Land I**

(C-156/08. sz. ügy)

(2008/C 183/18)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Niedersächsisches Finanzgericht

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Monika Vollkommer

Alperes: Finanzamt Hannover-Land I

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés**

Ellentétes-e a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv <sup>(1)</sup>

401. cikke (korábban az 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv <sup>(2)</sup> 33. cikkének (1) bekezdése) szerinti többszörös forgalmiadó-terhelésre vonatkozó közösségi jogi tilalommal a német ingatlanszerzési adónak az ingatlanszerzési adó alapjába bevont jövőbeli építési munkákra vonatkozó kivetése valamely beépítetlen ingatlan megszerzése (építési munkákból és a telek megszerzéséből álló úgynevezett egységes szolgáltatás) esetén, ha az ingatlanszerzési adóval terhelt építési munkák önálló szolgáltatásként egyúttal a német forgalmi adó alá is tartoznak?

<sup>(1)</sup> HL L 347., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

**A Hof van beroep te Antwerpen által 2008. április 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Internationaal Verhuis- en Transportbedrijf Jan de Lely kontra Belgische Staat**

(C-161/08. sz. ügy)

(2008/C 183/19)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Hof van beroep te Antwerpen

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Internationaal Verhuis- en Transportbedrijf Jan de Lely.

Alperes: Belgische Staat

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Úgy kell-e értelmezni az 1991. június 12-i 1593/91/EGK bizottsági rendeletnek az 1975. november 14-én aláírt, az áruk TIR-igazolvánnyal történő nemzetközi fuvarozásáról szóló egyezmény (TIR-egyezmény) 11. cikkének (1) bekezdésével együttesen értelmezett 2. cikkének (1) bekezdését, hogy a TIR-egyezmény 11. cikkének (1) bekezdésében meghatározott határidő csak a garanciavállaló egyesületre irányadó, az igazolvány birtokosára azonban nem, illetve hogy a TIR-igazolvány hatóságok általi elfogadásától számított egyéves határidő túllépése az igazolvány birtokosa szempontjából a vámtartozás, illetve a jövedéki adó és a különleges jövedéki adó behajthatóságára és az igazolvány birtokosának felelősségére is kihatással van, továbbá hogy az egyéves határidő túllépése megszünteti az illetékes vámhatóságoknak e tartozás beszedéséhez való jogát?

- 2) Úgy kell-e értelmezni az 1991. június 12-i 1593/91/EGK bizottsági rendeletnek az 1975. november 14-én aláírt, az áruk TIR-igazolvánnyal történő nemzetközi fuvarozásáról szóló egyezmény (TIR-egyezmény) 11. cikkének (1) bekezdésével együttesen értelmezett 2. cikkének (2) és (3) bekezdését, hogy az abban meghatározott határidő csak a fuvarozás szabályszerűségére vonatkozó bizonyíték bemutatására vonatkozik, a jogsértés vagy szabálytalanság elkövetési helyére vonatkozó bizonyíték bemutatására azonban nem?
- 3) Úgy kell-e értelmezni az 1991. június 12-i 1593/91/EGK bizottsági rendeletnek az 1975. november 14-én aláírt, az áruk TIR-igazolvánnyal történő nemzetközi fuvarozásáról szóló egyezmény (TIR-egyezmény) 11. cikkének (1) és (2) bekezdésével együttesen értelmezett 2. cikkének (2) és (3) bekezdését, hogy amennyiben az abban meghatározott határidő a jogsértés vagy szabálytalanság elkövetési helyére vonatkozó bizonyíték bemutatására is vonatkozik, e határidő nem elévülési határidő, és az igazolvány birtokosa e bizonyítékot e határidő lejártát követően is bemutatathatja?

## 2008. április 17-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Lengyel Köztársaság

(C-165/08. sz. ügy)

(2008/C 183/20)

Az eljárás nyelve: lengyel

### Felek

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: B. Doherty és A. Szymkowska meghatalmazottak)

*Alperes:* Lengyel Köztársaság

### Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy – mivel tilalmat vezetett be a géntechnológiával módosított fajták vetőmagjainak szabad forgalmára nézve és megtiltotta a géntechnológiával módosított fajtáknak a nemzeti fajtajegyzékbe való felvételét – a Lengyel Köztársaság nem teljesítette a 2001/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvből <sup>(1)</sup> összességében, és különösen annak 22. és 23. cikkéből, valamint a 2002/53/EK tanácsi irányelvből <sup>(2)</sup>, és különösen annak 4. cikke (4) bekezdéséből és 16. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- a Bíróság kötelezze a Lengyel Köztársaságot a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Az a nemzeti rendelkezés, amely szerint „géntechnológiával módosított fajták vetőmagja nem hozható forgalomba a Lengyel Köztársaság területén” nem egyeztethető össze a 2001/18/EK irányelvvél, amely meghatározza a genetikailag módosított szervezetek forgalomba hozatalának elveit. Az irányelv 22. cikke megtiltja a tagállamoknak, hogy a közösségi szinten engedélyezett szervezetek forgalomba hozatalával kapcsolatban többletfeltételeket határozzanak meg, míg az irányelv 23. cikke olyan korlátozásokat és tilalmakat ír elő, amelyek csak egyes külön meghatározott genetikailag módosított szervezetekre és csak különleges körülmények között alkalmazhatók. Az irányelv egyetlen rendelkezése sem jogosítja fel a tagállamot arra, hogy általános jelleggel és indok nélkül megtiltsa a genetikailag módosított szervezetek egy teljes kategóriájának – a jelen esetben a vetőmagoknak – a saját területén való forgalomba hozatalát. Az említett rendelkezés a 2002/53/EK irányelvbe, különösen annak 16. cikkébe is ütközik, amely megállapítja a mezőgazdasági növényfajok közös fajtajegyzékében szereplő fajták vetőmagjaira vonatkozó forgalmazási korlátozásokat.

Az a nemzeti rendelkezés, amely szerint „genetikailag módosított fajta nem vehető fel a nemzeti fajtajegyzékbe” ellentétes a 2002/53/EK irányelvvél. Ezen irányelv 4. cikkének (4) bekezdése nem teszi lehetővé a tagállamok számára, hogy általános jelleggel megtiltsák a genetikailag módosított szervezetek nemzeti fajtajegyzékbe való felvételét, hanem pusztán azt a kötelezettséget rója rájuk, hogy az ilyen fajták nemzeti fajtajegyzékbe való felvétele során bizonyosodjanak meg arról, hogy az adott fajtát a genetikailag módosított szervezetekre vonatkozó közösségi jogszabályoknak megfelelően jóváhagyták-e.

<sup>(1)</sup> HL L 106., 2001.4.17., 1–39. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 6. kötet, 77–114. o.

<sup>(2)</sup> HL L 193., 2002.7.20., 1–11. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 36. kötet, 281–291. o.

**Az Amtsgericht Büdingen (Németország) által 2008. április 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Staatsanwaltschaft b.d. LG Gießen kontra Guido Weber**

(C-166/08. sz. ügy)

(2008/C 183/21)

Az eljárás nyelve: német

### A kérdést előterjesztő bíróság

Amtsgericht Büdingen (Németország)